WARRANTY RETURN POLICY
Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Department (postage paid). Please call for a return authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges. If your local retailer does not stock the above accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or VISA (ask for Customer Service). SORRY, NO C.O.D.'s. Subject to sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODES ONLY.

POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA
Envíe todos los artículos para su reparación o sustitución directamente al Departamento de atención al cliente de Pelican Products (franqueo pagado). Por favor, pida un número de autorización de devoluciones. En virtud de nuestra garantía, Pelican Products sustituirá o reparará cualquier producto roto o defectuoso. Tras la recepción de los artículos, Pelican Products le notificará cualquier gasto de manipulación y envío. Si su comercio local no tiene en existencias las piezas anteriormente indicadas, puede solicitarlas directamente a Pelican Products. Envíe un cheque o un giro postal en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono utilizando MasterCard o VISA (pregunte por el Depart-amento de atención al cliente). LO SENTIMOS, no se admite pago contra reembolso. Deje que pasen 2-3 semanas para que le llegue el envío. Pelican Products se hace cargo de los gastos de envío y manipulación. PORTES PAGADOS SÓLO PARA CÓDIGOS POSTALES DE ESTADOS UNIDOS.

POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT
Envoyez tous les articles pour réparation ou remplacement directement au Département de réparation client des produits Pelican (port payé). Veuillez appeler pour obtenir un numéro d'autorisation. En ce qui concerne notre garantie, Pelican Products remplacera ou réparera tout produit cassé ou défectueux. À la réception des marchandises, Pelican Products vous informera de tous frais de retour ou de manutention. Si votre détaillant local ne stocke pas les pièces accessoires ci-dessus, vous pouvez les commander directement auprès de Pelican Products. Envoyez un chèque ou un mandat en dollars américains, ou commandez par téléphone avec votre MasterCard ou VISA (demandez le Service Client). DÉSOLÉ, le paiement avec contre remboursement n'est pas accepté. 2 – 3 semaines. Pelican Products paye les frais de port et de manutention. PORT PAYÉ POUR LES CODES POSTAUX AMÉRICAINS UNIQUEMENT.

PELICAN LEGENDARY LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE
Pelican Products, Inc. guarantees its products for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline). Any liability, either expressed or implied, is limited to replacement of the product. This guarantee is void if the Pelican product has been abused beyond normal and sensible use. This guarantee does not cover shark bite, bear attack or damage caused by children under five.

Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded or AALG products. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.

GARANTÍA DE EXCELENCIA DE PELI
Peli Products S.L.U. garantiza sus productos contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas (recargables o alcalinas). Cualquier responsabilidad, expresa o implícita, está limitada a la sustitución del producto. Esta garantía quedará anulada en caso de haberse realizado un uso fuera de lo normal y razonable del producto Peli. Esta garantía no cubre mordiscos de tiburones, ataques de osos ni daños producidos por niños menores de cinco años.

La garantía no cubre los productos rotomoldeados ni los productos del AALG. Más información en http://www.peli.com/?q=en/content/guarantee-of-excellence .

GARANTIE D'EXCELLENCE DE PELI
Peli Products, S.L.U. garantit ses produits contre toute rupture ou défaut de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ni les batteries (alcalines ou rechargeables). Toute responsabilité, qu'elle soit expresse ou implicite, est limitée au remplacement du produit. Cette garantie sera considérée comme nulle si le produit Peli a fait l'objet d'un usage excessif en dehors de l'usure et de la déchirure normales et raisonnables. Cette garantie ne couvre pas les morsures de requin, les attaques d'ours ni les dommages causés par des enfants de moins de 5 ans.

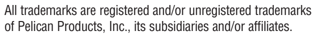
La garantie ne couvre pas les produits moulés Roto ou AALG. Consultez la page Web http://www.peli.com/?q=en/content/guarantee-of-excellence pour les détails complets.



23215 Early Ave., Torrance, CA 90505
(310) 326-4700 • (310) 326-3311 • www.pelican.com

PELICAN™ PRODUCTS CANADA
10221 184th St. • EDMONTON, ALBERTA T5S 2J4
(780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586





1933-311-000 5-0764 Rev B SP/10 © 2010 Pelican Products

L1 1930 LED Owner's Manual

Cat. #1930

The Pelican Products L1 1930 LED is a close-quarter use flashlight designed to provide the user with extended battery and lamp life over traditional incandescent flashlights.

Operation

Pressing the rubber button on the rear of the flashlight turns on the L1 1930 LED flashlight. To turn off the flashlight, simply press the button again.

Battery Replacement

The L1 1930 LED flashlight uses four LR44 1.5V alkaline coin cells.

To replace the batteries:

1. Unscrew the Lens Cover Assembly and remove the LED/Battery Tray assembly.
2. Remove the used batteries and replace the cells as per the decal located in the battery tray (i.e. positive end closest to the switch).
3. Carefully slide the LED/Battery tray back into the body and replace the lens cover assembly.

LENS DISC INSTALLATION

The colored discs are designed to enable the flashlight to be used without affecting night vision. The discs fit inside the flashlight in between the reflector and the lens cover.

To Install:

1. Remove the lens cover and reflector.
2. Remove the clear disc and replace with the desired color disc inside the lens cover.
3. Refit the reflector and lens cover.

LED Lamp Replacement

The L1 1930 LED lamp is non-replaceable as it has been designed to provide upwards of 10,000 hours of usage. If you experience a problem with the LED, please return the flashlight for repair under Pelican Products warranty program.

O RING MAINTENANCE

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged O-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from O-ring sealing surfaces. Keep threads, O-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of O-ring.

Linterna L1 1930 LED Manual del Propietario

La linterna L1 1930 LED de Pelican Products es una linterna de corto alcance diseñada para ofrecer prolongada duración de las pilas y bombilla sobre las linternas incandescentes tradicionales.

Funcionamiento

Para encender la linterna L1 1930 LED, presione el botón de caucho en la parte posterior de la linterna. Para apagar la linterna, vuelva a presionar el botón.

Cambio de pilas

La linterna L1 1930 LED utiliza cuatro pilas alcalinas tipo moneda LR44 de 1,5V. Estas pilas celulares sumininistran hasta 130 horas deiluminación.

Para cambiar las pilas:

1. Desenrosque el ensamblaje de tapa de la lente y quite el ensamblaje de la bandeja de las pilas/LED.
2. Quite las pilas gastadas y reemplácelas tal como indica la calcomanía de la bandeja de las pilas (es decir, el extremo positivo más cerca del interruptor)
3. Cuidadosamente, deslice la bandeja de las pilas/LED en el cuerpo de la linterna y vuelva a colocar el ensamblaje de tapa de la lente.

INSTALACIÓN DEL DISCO DE LA LENTE

Los discos de color están diseñados para que el uso de las linternas no afecte la visión nocturna. Los discos se encajan dentro de la linterna entre el reflector y la tapa de la lente.

Instalación:

1. Quite la tapa de la lente y el reflector.
2. Quite el disco transparente y vuelva a colocar el disco del color deseado dentro de la tapa de la lente.
3. Vuelva a ajustar el reflector y la tapa de la lente.

Cambio de bombilla

La bombilla de la linterna L1 1930 LED no es reemplazable y está diseñada para suministrar más de 10.000 horas de uso. Si tuviera problemas con la linterna, envíela para su arreglo bajo el programa de garantía de por vida de Pelican Products.

MANTENIMIENTO DE LA JUNTA TÓRICA

Inspeccione atentamente la junta tórica y la superficie del labio de contacto de la lente en busca de cortes, arañazos u otro tipo de daños. Limpie cualquier suciedad o cuerpo extraño de las superficies de contacto de la junta tórica. Mantenga las roscas, la ranura de la junta tórica y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte en la Garantía la información sobre sustitución de la junta tórica.

Torche électrique L1 1930 à Diode Lumineuse Manuel de l'utilisateur

Le produit Pelican L1 1930 LED est une torche électrique pour utilisation en espace confiné, conçue pour offrir à l'utilisateur une durée de vie de pile et de lampe beaucoup plus longue que celle des torches à ampoule incandescente.

Fonctionnement

Vous pouvez allumer la lampe en appuyant sur le bouton en caoutchouc à l'arrière de la torche. Vous l'éteignez en appuyant de nouveau sur le bouton.

Remplacement des piles

La torche électrique L1 1930 LED utilise quatre piles de type bouton de 1,5V alcalines LR44. Ces piles cellulaires fournissent jusqu'à 130 heures d'éclairage.

Pour remplacer les piles :

1. Dévissez l'ensemble couvercle de lentille et enlevez l'ensemble bac à piles/LED.
2. Enlevez les piles usagées et remplacez-les selon le décalque situé dans le bac à piles (c.a.d. l'extrémité positive du côté du commutateur).
3. Faites coulisser soigneusement le bac à piles/LED et l'ensemble couvercle de lentille dans le corps de la torche.

INSTALLATION DU DISQUE DE LA LENTILLE

Les disques colorés sont conçus de façon à permettre l'utilisation du faisceau lumineux sans gêner la vision de nuit. Les disques doivent être insérés dans la torche entre le réflecteur et le protecteur de la lentille.

Installation :

1. Retirer le protecteur de la lentille et le réflecteur.
2. Retirer le disque transparent et le replacer par le disque de la couleur souhaitée à l'intérieur du protecteur de la lentille.
3. Ajuster le réflecteur et le protecteur de la lentille.

Remplacement de la lampe LED

La lampe de la L1 1930 LED n'est pas remplaçable car elle a été conçue pour fournir plus de 10 000 heures d'utilisation. Si vous avez des problèmes avec cette lampe, renvoyez la torche électrique pour réparation dans le cadre du programme de garantie à vie de Pelican Products.

MAINTENANCE DU JOINT TORIQUE

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvre de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvre interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.